

# Allgemeine Geschäftsbedingungen

## Mengenrabatt (gilt nur für Kunden der PK 01)

Ab einem Warenwert von CHF 1 200.- in einer Lieferung profitieren unsere Kunden von den folgenden Mengenrabatten:

	CHF 1 200.- bis CHF 1 999.-	3%
	CHF 2 000.- bis CHF 3 999.-	4%
	CHF 4 000.- bis CHF 5 999.-	5%
	CHF 6 000.- bis CHF 7 999.-	5,5%
ab	CHF 8 000.-	6%

Nicht mengenrabattberechtigt sind: Nettoartikel, Zucker, Haselnüsse, Mandeln, Salz, Tabakwaren, Öl, Fette, Margarine, Spirituosen, Fleischwaren, Spezialpreise usw.

Für die Bestimmung des Rabattsatzes gilt das Umsatztotal der rabattberechtigten Artikel und der Nettoartikel.

## Lieferbedingungen

### · Trockensortiment

Lieferung nach DAP - Vereinbarter Lieferort auf allen Camiontoursen bei einer Bestellung ab CHF 1 200.-.

Bei Bestellung unter CHF 1 200.- verrechnen wir einen Zuschlag von CHF 50.- pro Lieferung. Für Ortschaften, welche nicht per Camion bedient werden, kommt die Bahnfracht ab nächster Routenstation in Anrechnung.

Bitte Camion-Tourenplan beachten!

Bestellungen für die Camionrouten ausserhalb von Zürich und Lausanne müssen an folgenden Vortagen bei uns eingegangen sein:

für Montag-Touren:	bis Donnerstag	12.00 Uhr
für Dienstag-Touren:	bis Freitag	12.00 Uhr
für Mittwoch-Touren:	bis Montag	12.00 Uhr
für Donnerstag-Touren:	bis Dienstag	12.00 Uhr
für Freitag-Touren:	bis Mittwoch	12.00 Uhr

### · Tiefkühlsortiment

Lieferung nach DAP - Vereinbarter Lieferort auf allen Camiontoursen bei einer Bestellung ab CHF 500.-.

Bei Bestellung unter CHF 500.- verrechnen wir einen Zuschlag von CHF 50.- pro Lieferung. Für Ortschaften, welche nicht per Camion bedient werden, kommt die Bahnfracht ab nächster Routenstation in Anrechnung.

Bitte Camion-Tourenplan beachten!

für Montag-Touren:	bis Freitag	11.30 Uhr
für Dienstag-Touren:	bis Montag	11.30 Uhr
für Mittwoch-Touren:	bis Dienstag	11.30 Uhr
für Donnerstag-Touren:	bis Mittwoch	11.30 Uhr
für Freitag-Touren:	bis Donnerstag	11.30 Uhr

Für das gesamte Sortiment gelten folgende Lieferbedingungen:

Für Lieferungen ausserhalb des Camionfahrplanes gehen die effektiven Transportkosten zu Lasten des Käufers.

Für vom Kunden verlangte beschleunigte Spedition berechnen wir die effektiven Transportkosten.

Pro Bestellung wird eine Rechnung ausgestellt.

## Preise

Die aufgeführten Preise verstehen sich freibleibend, exkl. Mehrwertsteuer und können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

## Zahlungen

Wenn Bestellungen wegen Nichteinhalten der Zahlungsfristen zurückgestellt werden müssen, ist die Saviva AG nicht verpflichtet, Preisbindungen und Lieferverpflichtungen einzugehen.

Es kommen jeweils die am Bestelltage gültigen Notierungen in Anrechnung. Unsere Fakturen sind innert 30 Tagen zahlbar, rein netto ohne Abzüge.

## Spezifikationen

Die Spezifikationen werden durch den Produzenten sowohl auf dem Produkt als auch im elektronischen System angebracht.

Saviva AG nimmt keine Veränderung an diesen Spezifikationen vor und lehnt jegliche Haftung in diesem Zusammenhang ab.

## Retouren

Warenretouren werden Ihnen nach Abzug von 15% vom bezahlten Frankenwert, für Umtriebe, gutgeschrieben.

## Reklamationen

Reklamationen müssen spätestens 2 Tage nach Erhalt der Ware und vor deren Verarbeitung erfolgen. Bei Transporten, die per Post oder Bahn erfolgen, sind allfällige Schäden vom Empfänger sofort post- oder bahnamtlich anzuzeigen.

## Gerichtstand

Alle Streitigkeiten sind durch die ordentlichen Gerichte am Hauptsitz der Saviva AG zu beurteilen. Es ist ausschliesslich schweizerisches Recht anwendbar.

## Datenschutz

Scana bearbeitet die Daten der Kunden mit grösster Sorgfalt und entsprechend den Regeln des schweizerischen Datenschutzes. Mit der Eröffnung einer Kundenbeziehung erklärt sich der Kunde einverstanden, dass die entsprechenden Daten sowie ergänzende Daten, die bei Scana vorhanden sind oder von Dritten stammen für Warenkorbanalysen, betriebsbezogene Analysen der Einkäufe (Kundenprofile), für personalisierte Werbeaktionen sowie für Kundenkontakte (z.B. Rückrufaktionen) verwendet werden.

Eine allfällige Weitergabe der Daten erfolgt ausschliesslich unter strengen, vertraglichen Datenschutzaufgaben an externe Dienstleister in der Schweiz oder im Ausland, aufgrund gesetzlicher Vorschriften an die Strafverfolgungsbehörden oder wenn eine Weitergabe zur Wahrung und Durchsetzung berechtigter Interessen von Scana notwendig ist.

Saviva AG  
Geschäftsbereich Scana  
Bahnstrasse 20  
8105 Regensdorf  
Telefon 044 870 82 00



Ihr echter Gastro-Partner

EIN GESCHÄFTSBEREICH VON **SAVIVA**  
Swiss Food Services

## Condizioni generali di contratto Saviva SA Unità operativa Lüchinger + Schmid 8105 Regensdorf

### 1. Qualità dei prodotti

Per quanto attiene alla qualità dei prodotti ordinati, si applicano le specifiche dei prodotti fornite dall'azienda. All'atto dell'ordine il cliente accetta tali specifiche del prodotto.

### 2. Listino prezzi e gamma dei prodotti

Il listino prezzi e la gamma dei prodotti non costituiscono un'offerta. I prezzi non sono vincolanti. Sono passibili di modifiche in qualsiasi momento.

### 3. Variazioni di prezzo

I prezzi concordati tra le parti possono essere modificati dall'azienda al mutare delle circostanze rilevanti per la conclusione del contratto dopo la conclusione dello stesso, in particolare in caso di cambiamenti nella situazione dei rifornimenti, variazioni intervenute nelle tariffe doganali e dei noli, altri tributi statali, interventi governativi, modifiche legislative, influenza aviaria, epidemie, malattie, problemi di importazione, ecc.

In tal caso, i prezzi concordati dovranno essere modificati nella stessa misura in cui sono cambiati i prezzi e i costi d'acquisto a causa delle mutate circostanze.

### 4. IVA

Tutti i prezzi s'intendono IVA esclusa.

### 5. Termini di pagamento

Le fatture devono essere pagate in franchi svizzeri entro 30 giorni dalla data di emissione, al netto e senza sconti.

### 6. Luogo di consegna, supplemento per piccoli quantitativi, trasferimento del rischio

In circostanze particolari, le parti possono concordare un diverso luogo di consegna equivalente. Senza uno speciale accordo, la merce ordinata verrà consegnata al cliente DAP nei suoi locali. Se non è garantito l'accesso ai locali del cliente con i nostri veicoli, la consegna verrà effettuata presso la stazione ferroviaria o la stazione ferroviaria di montagna più vicina.

Per le consegne inferiori a CHF 200.- (senza IVA), verrà addebitato un supplemento per piccoli quantitativi pari a CHF 30.- per ogni consegna.

Con la consegna della merce nel luogo di consegna, i vantaggi e i rischi passano al cliente.

### 7. Catena del freddo, conservazione

L'azienda garantisce la catena del freddo fino al luogo di consegna.

Le uova devono essere conservate in modo inodore. I prodotti refrigerati e surgelati devono essere conservati a temperatura controllata. Gli alimenti surgelati che sono stati scongelati non devono essere messi di nuovo nel congelatore.

L'azienda non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni, riduzioni di qualità e danni conseguenti derivanti da un improprio trattamento e conservazione della merce da parte del cliente.

### 8. Contenitori

I contenitori riutilizzabili vengono addebitati al cliente. Nel caso in cui questo li restituisca, il relativo prezzo di trasferimento sarà accreditato al cliente, purché i contenitori siano puliti e in perfette condizioni al momento della restituzione.

## **9. Contestazioni**

Le contestazioni relative ai prodotti (denuncia dei difetti) devono essere presentate entro 1 giorno lavorativo dalla consegna (termine per la denuncia dei difetti). La denuncia dei difetti deve indicare il numero del lotto e dell'articolo. I prodotti contestati devono essere pronti per il campionamento almeno 1 giorno lavorativo successivo al ricevimento della denuncia dei difetti.

La merce consegnata che viene utilizzata è da considerarsi accettata. Lo stesso dicasi per l'infruttuosa scadenza del termine per la denuncia dei difetti.

## **10. Protezione dei dati**

La dichiarazione di protezione dei dati e le condizioni d'uso sono parte integrante delle presenti CGC. Accettando le presenti CGC, i clienti accettano anche la dichiarazione di protezione dei dati e le condizioni d'uso.

## **11. Clausola di invalidità e nullità parziale**

L'eventuale invalidità, in tutto o in parte, di una o più clausole contenute nelle presenti CGC non pregiudica la validità delle altre disposizioni e delle presenti CGC nel loro complesso. L'eventuale disposizione non valida dovrà essere sostituita con un'altra che, dal punto di vista economico, si avvicini il più possibile alla finalità perseguita dalle parti con la disposizione non valida. Lo stesso dicasi per eventuali lacune normative.

## **12. Scelta della legge applicabile, foro competente**

Al rapporto contrattuale si applica la legge svizzera.

Per qualsiasi controversia sarà competente in via esclusiva il foro di Regensdorf, dove si trova la sede centrale di Saviva.

## Condizioni generali

### Prezzi

I prezzi indicati sono prezzi giornalieri in CHF, IVA esclusa. In linea di principio vale sempre il prezzo al momento della fornitura, fissato al momento dell'ordinazione.

I prezzi delle azioni sono validi per le forniture effettuate dal primo all'ultimo giorno dell'azione.

I prezzi sono indicativi e possono essere adeguati in qualsiasi momento secondo il valore di mercato.

Per servizi supplementari viene applicato il listino prezzi valido per le richieste particolari.

### Condizioni di fornitura

I prezzi sono intesi per forniture in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein franco destinatario o stazione ferroviaria/a valle.

L'importo minimo di fornitura (valore della merce fatturato senza IVA) ammonta a CHF 350.00. Se l'importo minimo non viene raggiunto, può essere addebitato un costo supplementare di CHF 30.00 per consegna.

Per le località che non possono essere fornite tramite furgone, viene computato il trasporto per ferrovia e/o funicolare (stazione più vicina).

La merce deve essere sballata, controllata e riposta in celle frigorifere o rispettivamente in celle di congelazione subito dopo la fornitura.

Se il cliente rifiuta la fornitura senza motivo o per motivi non imputabili al nostro operato, ci riserviamo il diritto di addebitargli i costi sostenuti. Di norma, si presuppone che le persone impiegate nell'azienda del cliente possano accettare la fornitura firmando la bolla di consegna.

Non vige alcun obbligo di riprendere la merce ordinata per errore o in eccesso.

Effettuiamo le consegne in base a un piano di percorso. Non è possibile convenire un orario di consegna fisso. Per quanto possibile, offriamo finestre temporali (mattino, pomeriggio).

### Qualità dei prodotti

Garantiamo la qualità e la conservabilità dei nostri prodotti alle seguenti condizioni:

- a) Gli alimenti freschi devono essere sballati e immagazzinati a una temperatura massima di 2-5° C immediatamente dopo la fornitura.
- b) I prodotti surgelati devono essere trattati in modo adeguato e immagazzinati a una temperatura minima costante di -18° C.

## **Casse e imballaggi**

Le casse Mérat sono e rimangono di proprietà della Mérat & Cie. AG. Ci riserviamo il diritto di chiedere una tassa di deposito. Teniamo un controllo delle casse e fatturiamo quelle non restituite.

Le casse IFCO vengono fatturate mensilmente in base alle tasse di deposito ufficiali. Per le casse rese vengono emesse le rispettive note di credito.

Le consegne possono essere effettuate in cartoni in funzione del giro o del ritmo di fornitura. Per motivi di igiene i cartoni usati non possono essere ripresi.

## **Condizioni di pagamento**

Le nostre fatture devono essere saldate entro 30 giorni al netto, senza deduzioni.

In casi particolari ci riserviamo il diritto di eseguire la fornitura dietro pagamento diretto in contanti. Il pagamento in contanti non dà alcun diritto a sconti.

Se l'acquirente è in mora, ci riserviamo il diritto di non dar seguito a nuove ordinazioni né a eventuali forniture in sospeso.

Dopo il terzo richiamo sono fatturati CHF 30.00 di spese e un interesse di mora del 5%.

## **Reclami**

Contestazioni della merce: sostituiamo qualsiasi prodotto che al momento della fornitura non era ineccepibile, a condizione che il reclamo ci venga inoltrato entro 24 ore dalla consegna per telefono o per iscritto e che la merce venga messa a disposizione con l'imballaggio originale, il numero del carico e la data di conservazione. La merce dev'essere immagazzinata e refrigerata correttamente finché Mérat non la ritira.

## **Diversi**

Specifiche sui prodotti vengono fornite su richiesta per iscritto o elettronicamente nella forma prevista dalla Mérat. Altre presentazioni o formati sono allestiti secondo le esigenze del cliente con addebito di eventuali costi.

Accordi particolari conclusi verbalmente sono validi solo se confermati per iscritto da Mérat & Cie. AG.

Assegnando l'ordine, il cliente accetta le condizioni di vendita e fornitura.

Ci riserviamo il diritto di modificare in qualsiasi momento l'assortimento, le confezioni e le modalità di fornitura.

Tutte le controversie verranno giudicate dal tribunale ordinario competente nel luogo in cui ha sede Mérat & Cie. AG. È applicabile esclusivamente il diritto svizzero.